

**БИШКЕКСКИЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
имени К. КАРАСАЕВА**

**КЫРГЫЗСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
имени И. АРАБАЕВА**

**ИНСТИТУТ ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ имени Ч.АЙТМАТОВА
при НАЦИОНАЛЬНОЙ АКАДЕМИИ НАУК
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

Диссертационный совет Д.10.17.548

**На правах рукописи
УДК: 378.02:372.8 (043.3)**

Джумаева Жаннат Тургунбаевна

**ТУГЕЛЬБАЙ СЫДЫКБЕКОВ
И ПРОБЛЕМЫ КЫРГЫЗСКОГО ЯЗЫКА**

10.02.01 – кыргызский язык

**А В Т О Р Е Ф Е Р А Т
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук**

Бишкек – 2018

Диссертационная работа выполнена на кафедре кыргызского языка и литературы Ошского гуманитарно-педагогического института им. А. Мырсабекова

Научные руководители: кандидат филологических наук, профессор
Жалилов Абдиманап

доктор филологических наук, профессор
Абдувалиев Ибраим

Официальные оппоненты: доктор филологических наук, доцент
Кенжебаев Даирбек Орунбекович

кандидат филологических наук, доцент
Садыралиева Гүлшан Эркинтуровна

Ведущая организация: кафедра кыргызского языка Иссык-Кульского государственного университета им. К. Тыныстанова. Адрес: 722200, г. Каракол, ул. Ж.Абдырахманова, 103.

Защита состоится 31-октября 2018 г. в 10.00 на заседании Диссертационного совета Д.10.17.548 по защите диссертаций на соискание ученой степени доктора (кандидата) филологических наук при Бишкекском гуманитарном университете им.К.Карасаева, Кыргызском государственном университете им. И. Арабаева и Институте языка и литературы им.Ч.Айтматова при Национальной Академии наук Кыргызской Республики по адресу: 720044, г. Бишкек, проспект Ч. Айтматова, 27. <http://www.bhu.kg>

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке БГУ имени К.Карасаева по адресу: 720044, г. Бишкек, проспект Ч. Айтматова, 27.

Автореферат разослан 28-сентября 2018 г.

Ученый секретарь

Диссертационного совета,

кандидат филологических наук, доцент



С.К. Каратаева

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность темы исследования. Творчество и взгляды мастера художественного слова Тугельбая Сыдыкбекова могут стать объектом исследования не только литературоведения, но и языкознания. Такой важный фактор позволяет вести многогранное исследование, т.е. глубоко проанализировать творчество писателя почти по всем вопросам кыргызского языкознания. В советское время Т.Сыдыкбеков предвидел состояние национальных языков. Он заметил, что кыргызский язык среди всех тюркских языков является одним из древних, что язык древних письменных памятников близок к современному кыргызскому языку, что природа кыргызского языка лежит в тех древних памятниках письменности и предлагал ученым вести фундаментальное исследование. Он писал статьи, посвященные исследованию явлений древности в кыргызском языке и широко использовал языковые исторические факты в своих произведениях. Вот поэтому одной из актуальных проблем современного кыргызского языкознания является исследование и научное отражение не только языка художественных произведений Т.Сыдыкбекова, но и его трудов, охвативших важные проблемы, как обогащение кыргызского языка за счет внутренних ресурсов, сохранение чистоты языка, забота о наследиях народа. А также **актуальность** нашего исследования подтверждается тем, что данная тема впервые стала объектом исследования.

Цель исследования – лингвистическое исследование и раскрытие научно-практического значения мнений и отзывов Т.Сыдыкбекова об обогащении кыргызского языка за счет внутренних источников, о расширении возможностей языка путем применения устаревшей и диалектной лексики, о языке художественного произведения.

Достижение поставленной цели предполагало сформулировать и решить следующие **задачи исследования**:

1) Определение состояния исследования художественного наследия Тугельбая Сыдыкбекова и проведение общего обзора публицистики писателя;

2) обсуждение и анализ мнений и предложений писателя в его публицистических статьях о тюркологии, об истории кыргызского языка, о языке древних тюркских памятников и памятников письменности средневековья;

3) установление функций внутренних источников по обогащению языка, развитию и сохранению его чистоты на основе примеров, приведенных писателем и сделать теоретический вывод;

4) анализ рекомендаций писателя в качестве мастера художественного слова по таким проблемам, как особенности художественного стиля,

языковые особенности литературных жанров, талант и обязанности писателя, литературное влияние, работа над словом при создании произведения и раскрытие роли Т.Сыдыкбекова как мастера художественной литературы, художественного языка;

5) раскрытие обобщенности основных языковых единиц в древних письменных памятниках и эпосе “Манас” с приведением примеров из текстов и определение лингвистического научного взгляда писателя;

б) установление вклада писателя в развитие, кроме кыргызского языка, истории и этнографии через сравнение топонимов, антропонимов и этнонимов из эпоса “Манас”, проанализированных Т. Сыдыкбековым, с фактами из других научных источников.

Научная новизна исследования заключается в том, что впервые подвергаются исследованию научно-публицистические труды Т.Сыдыкбекова, включающие его мысли о языковой политике, наблевших проблемах кыргызского языка, внутренних ресурсах его развития, языках древних тюркских памятников, письменных памятниках средневековья, общности языковых фактов эпоса “Манас” и древних тюркских памятников, языковых особенностях художественной литературы.

Объект исследования – художественные и научно-публицистические статьи Т.Сыдыкбекова, написанные в 1960-1990-х годах и опубликованные в художественно-публицистических сборниках “Мезгил сабактары” (“Уроки времени”), “Табылга” (“Находка”), “Мен миң жыл жашадым” (“Я прожил 1000 лет”). Факты и примеры из вышеназванных публицистических трудов писателя, касающиеся языкознания, составляют **предмет исследования**.

Методологические основы и методы исследования. В ходе исследования мы руководствовались лексико-грамматическими исследованиями, стилевым анализом в литературоведении, тюркологическими исследованиями, посвященными языку конкретного писателя, лингвистическими исследованиями в историческом аспекте. При выполнении работы мы опирались на методы семантического наблюдения, описательного и структурного исследования. В некоторых случаях использовали также опыт сопоставительно-типологического и сравнительно-исторического методов.

Теоретическая и практическая значимость исследования. Результаты, полученные в ходе исследования, способствуют определению значения и места научных взглядов Т.Сыдыкбекова в кыргызском языкознании в теоретическом и практическом планах, дальнейшему исследованию его творчества. Выводы и основные положения диссертации могут быть использованы при изучении в высших учебных заведениях

таких дисциплин, как история кыргызского языка, лексикология, тюркология и лингвистический анализ художественного текста и др., а также при написании учебников. А также может быть разработан элективный курс под названием “Лингвистические взгляды Т. Сыдыкбекова”.

Основные положения, выносимые на защиту:

- Творчество Тугельбая Сыдыкбекова может стать полноправным объектом исследования не только для литературоведения, но и для языкознания.
- Тугельбай Сыдыкбеков как мастер художественного слова является национальным лидером, который заботился о развитии кыргызского языка, о его обогащении, чистоте и злободневности исследования ценного наследия древности.
- Языковые факты и обобщения о языке древних письменных памятников и произведений устного народного творчества, приведенные писателем, можно рассмотреть в современном языкознании как доказательные научные выводы.
- Велика роль рекомендаций и отзывов Т.Сыдыкбекова как писателя-мастера в исследовании языка художественной литературы и определении личного стиля писателя.
- Писатель Т.Сыдыкбеков выделяется как личность, проводившая самостоятельное исследование по важнейшим проблемам национального языка, культуры и истории и выразившая общественности свои научные взгляды.

Личный вклад соискателя. Личным вкладом соискателя является то, что в кыргызском языкознании впервые стали объектом исследования научные взгляды писателя Т.Сыдыкбекова, выраженные в его публицистических статьях и выявлены его забота о родном языке и вклад в развитие кыргызского языка. Как уже отмечено выше, поскольку научные взгляды Т.Сыдыкбекова доселе не были объектом исследования, соискателем впервые систематизированы концепции Т.Сыдыкбекова в кыргызском языкознании.

Апробация материалов диссертации. По результатам исследования соискателем сделаны доклады и сообщения на республиканских и региональных научных конференциях, большинство из которых опубликовано в специализированных изданиях; в научных изданиях, индексируемых системой РИНЦ, опубликованы 2 статьи. Всего по теме исследования опубликовано 13 статей.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, трёх глав, заключения и списка использованной литературы, включающего

225 наименований. Общий объём работы – 174 страница компьютерного текста.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Во введении обоснована актуальность темы, указано на объект и предмет исследования, определены цель и задачи исследования; научная и теоретическая новизна; основные положения, выносимые на защиту; теоретическая и практическая значимость; представлены сведения об апробации материала диссертации, о её структуре и объёме, а также о методологической основе и методах исследования.

Первая глава называется **“Обзор взглядов поэтов и писателей о языке”**, в которой рассмотрены вопросы исследования языка в общем языкознании, тюркологии и кыргызском языкознании.

В общем языкознании пока не стали объектом исследования язык публицистических произведений поэтов и писателей, их взгляды о языке и их концепции. Тем не менее в русском языкознании имеются труд Р. А. Будагова “Писатели о языке и язык писателей”, в который включены статьи “Пушкин - лингвист”, “К. Паустовский о стиле и стиль К. Паустовского”, “Джованни Верга о художественном переводе”, “Данте о литературном языке” и хрестоматийный труд “Русские писатели о языке” под редакцией М.А. Докусова, где изложены взгляды и рассуждения о языке и анализ языка. По нашему мнению, в данных трудах впервые были систематизированы и исследованы вопросы, о которых идёт речь в нашем исследовании.

В тюркологии, в частности, в казахском языкознании имеются труды Б.Исханова «Мухтар Ауэзов жана казак тили маселелери» (“Мухтар Ауэзов и вопросы казахского языка”(1997) и А.Абдираховой “Вклад академика Габита Мусирепова в исследование казахского языка и культуры”, в которых проанализированы их роль и место в казахском языкознании, их взгляды по языку произведений устного творчества и общественно-политическое значение. Эти труды, в которых проанализированы не только язык отдельного писателя, но и его роль в формировании национального языка и научно-методические взгляды данных авторов, могут послужить научно-методической основой для нашего исследования.

В кыргызском языкознании специальное исследование языка произведений писателя началось хотя в 40-х годах XX века (Ж.Шукуров), исследования в данном направлении получили развитие, начиная с конца 1960-х годов (Мураталиев М., Кырбашев К., Керимжанова Б., Жумадылов С., Жантошева Ж., Жалилов А.). Стилиевые особенности кыргызского языка, вопросы применения кыргызского языка творческими людьми, хотя

косвенно, но нашли отражение в трудах ученых Б.М.Юнусалиева, С.Давлетова, Х.Карасаева, А.Жапарова, Б.О.Орузбаевой.

Труды, посвященные исследованию творчества Т. Сыдыкбекова, сначала были в направлении литературной критики, аналитики. В данном направлении проанализировано в исследованиях советских литературоведов, как Богданова М., Даронян С., Озмитель Е., Рудов М., Скорино Л., Цветкова Н. и кыргызских литературоведов, как К. Рахматулин, К. Асаналиев, С. Байходжаев, К. Бобулов, К. Артыкбаев, А. Садыков, Б. Темирова, И. Жумабаев, А.Эркебаев, А. Мусаев. Однако, хотя имелись исследования, посвященные языку произведений Т.Сыдыкбекова (А.Жалилов, 1988), его мысли о связях современного кыргызского языка с древними письменными памятниками, о языке художественного произведения и его научная публицистика не получили исследования в лингвистическом плане. Именно это обстоятельство явилось причиной проведения анализа научных взглядов писателя, лингвистического анализа его научно-публицистических трудов. Поэтому согласно цели и задачам исследования были проанализированы нами приведенные писателем исторические языковые факты, лексемы и примеры, по которым выражено личное мнение соискателя и выявлено научно-практическое значение предложений и отзывов писателя по обогащению кыргызского литературного языка за счёт внутренних источников, по расширению возможностей языка путем активного применения устаревшей и диалектной лексики, по языку художественного произведения.

Вторая глава, называемая “Т.Сыдыкбеков о кыргызском языке, об источниках его обогащения и развития”, посвящена вопросам о вкладе писателя в формирование кыргызского языка и литературы, заключающемся в его мнениях и отзывах, предложениях и рекомендациях по обогащению кыргызского национального литературного языка за счет внутренних ресурсов, по чистоте языка, по особенностям языка художественной литературы и по работе отдельных молодых писателей над словом.

2.1. Взгляды писателя о древних тюркских письменных источниках и их языке. Ввиду существования разносторонних взглядов и мнений в научных трудах, посвященных древним тюркским письменным источникам, писатель Т.Сыдыкбеков предупреждая о необходимости единой точной информативности, предлагает общественности свои суждения и взгляды. В 1968 г. он переводил на кыргызский язык “Большую надпись” и “Малую надпись” на камнях, посвященные Кюль-Тегину, и опубликовал в журнале “Ала-Тоо”. К переводам написал предисловие, где он задается риторическими вопросами: «Имеет ли сходство образ

известного в истории великана Кюль-Тегина с образами великанов в эпосе “Манас”, который мы знаем и любим? Описанные в надписи борьба народа и их чаяния и надежды согласуются ли с борьбой кыргызского народа, их чаяниями и надеждами, изложенными в эпосе “Манас”? Если имеются такие сходства и созвучия, то восполнят ли они наши недостатки? Пусть каждый смысленный человек рассудит сам!» [216:37] Известно, что эти вопросы писателя появились не на пустом месте. Т.Сыдыкбеков не зря интересовался изучением истории и содержания древних надписей на камнях и старался исследовать как ученый. Он видел истоки современного кыргызского языка именно в тех древних письменных памятниках.

Т.Сыдыкбеков, самостоятельно начертил топографическую карту по географическим названиям, имеющимся в эпосе «Манас» и «Надписи, посвященной Кюль-Тегину» и, сравнивая топонимы из двух разных текстов (**«Кебез-Тоо – Түпүт, Сыр-Дарыя – Йинчү-Үгүз, Алтай – Алтын-Тоо»**), убедился в том, что топонимы из двух разных наследий имеют фонетическое сходство, следовательно, эти названия одни и те же. Однако его предположения не опираются ни на какие исторические источники. По нашему мнению, имеется вероятность называния Кебез-Тоо в древних памятниках как Түпүт. Во-первых, Түпүт - Тибет очень близки по фонетическому составу, во-вторых, во многих исторических источниках Тибет дается в варианте Кебез-Тоо.

Кроме того, писателя интересовало то, что отдельные слова, встречающиеся в древних тюркских письменных памятниках, употребляются в современных тюркских языках в измененном варианте и те же названия в кыргызском языке сохранили полностью свое значение и произношение. Например, писатель отмечает, что: **«калайык, калк, эл, журт (народ) ...по нашему мнению, «эл» - слово, которое сохранило свое значение в современном кыргызском языке»**. Слова эл, журт, калк хотя в отличие от других тюркских языков, выражает в кыргызском языке одно и то же лексическое значение, все эти три слова сохранили произношение, звуковой состав и употребляется в активной лексике. Следовательно, на основе приведенных Т.Сыдыкбековым примеров, есть основание подтвердить, что язык Орхоно-Енисейских письменных памятников созвучен с кыргызским языком, хотя существуют споры о принадлежности языка древних тюркских письменных памятников какому-либо из тюркских языков.

Представление древних тюркских письменных памятников в качестве неиссякаемого лексико-грамматического источника современных тюркских, в том числе современного кыргызского языков, и то, что собственные наименования, этнонимы, титулы и другие активно употребляемые в

профессиональной и бытовой лексике слова связывают кыргызский язык с явлениями многовековой давности, являются одной из основных идей научно-публицистических произведений Т.Сыдыкбекова.

2.2. Т. Сыдыкбеков о языке письменных памятников средневековья. Каждый исследователь, обратившийся к труду Махмуда Кашгари «Дивани лугат ит-түрк» («Собрание тюркских наречий»), пытается определить и доказать соотношение зафиксированных в словаре языковых фактов с лексикой современных тюркских языков. В результате начались дискуссии вокруг вопроса о принадлежности трактата Джусупа Баласагына «Кутадгу билиг» («Благодатное знание») какому-либо из тюркских народов. В качестве участника дискуссии писатель Т.Сыдыкбеков выразил свой резкий ответ по поводу отрицательных и колеблющихся мнений следующим образом: “Когда речь идёт о таких наследиях, как “Девони лугат ит-түрк” или “Кутадгу билиг”, созданных еще девять веков назад, не стоит делать вывод о “непонятности”, сравнивая их с современным кыргызским языком. Это было бы крайне поверхностное и безответственное отношение. Естественно, каждый язык находится в постоянном развитии, претерпевает изменения. Махмуд Кашгари в свое время сам определял, что «...из всех тюркских народов чище говорят по-тюркски кыргызы, кыпчаки, чигилы, ягмы». Опираясь на это, мы можем установить, что эти памятники написаны на древнем нашем языке» [217:36].

Наряду с такими спорными вопросами, естественно, появилась необходимость исследования языковых особенностей «Собрания тюркских наречий» с точки зрения фонетики, грамматики, лексики. В результате первым вопросом, требующим решения, стал перевод произведения на современный кыргызский язык (Т.Ахматов) и кыргызские языковеды начали вести исследования по грамматическим особенностям, словообразованию (Т.Ахматов, И.Абдувалиев, И.Султанов), лексическим, фонетическим (Д.Саттаркулов, Ү.Асаналиев, К.Ашыралиев) и текстологическим (Г.Абдразакова, М.Толубаев, С.Каратаева) особенностям словаря Махмуда Кашгари.

Следует отметить, что из числа данных исследователей взгляды Д.Саттаркулова близки к мнениям Т.Сыдыкбекова. Д.Саттаркулов пишет: «Собрание...» как дилаектологический словарь на определенном уровне включает материал по языку более 20 тюркских племён XI века. Поэтому одно и то же слово на языках разных племён могло произноситься по-разному. Это доказывается тем, что Махмуд Кашгари давал примечания к некоторым словам о принадлежности данного слова тому или иному племени (кыпчак, чигил, кенде и др.). Но эти примечания не носят систематический характер» [161:16]. А Т. Сыдыкбеков доказывает это

мнение на примере конкретных слов. Например, такие слова, как ува – ооба (да), арра – заара (моча), ич сөз – сыр, ички сөз (тайное мнение, слово), ок йылан – ок жылан (стрела-змея), угит-насыят - угут насыят (агитация), билги - билерман, акылман...(знаток) он выделяет прямо из “Собрания” и отмечает, что «древнетюркские слова могут быть написаны арабскими или староуйгурскими буквами, поэтому при фиксации слова его произношение может быть изменено»,[217:69-70].

Известно, что в целях доступного объяснения значения слов, Махмуд Кашгари в своем «Собрании» прибегал к отдельным образцам устного народного творчества, приводил в качестве примеров пословицы, поговорки и легенды. Т.Сыдыкбеков объясняя встречаемую в словаре пословицу «Кузгундуку жыгач башында, бөрүнүкү орток» (“(Доля) ворона на дереве, (доля) волчицы – всем”) и имеющую в современном языке вариант «Кузгундуку куу жыгачтын башында, бөрүнүкү тең орток» (“(Доля) ворона на засохшем дереве, (доля) волчицы – всем поровну”) следующим образом: “здесь слова «засохший, поровну» привставили для художественной окраски”. А также семантическое значение слова “арт”, являющегося компонентом встречаемой в словаре пословице «Эринчээкке эшик - арт» (“Для лентяя и дверь перевал”) объясняет так: - Арт – ашуу (перевал). Для ленивого человека выйти через дверь равно тому, что пройти через перевал- [217:54].

Т. Сыдыкбеков, учитывая тенденцию естественного изменения и развития языков, отмечает, что язык древних тюркских письменных памятников, “Великого слова”, “Собрания...” Махмуда Кашгари очень близки не только по значению, отличие в них заключается только в том, что в “древних памятниках излагается более точно и кратко”, а в других - слова несколько “приукрашены”. Здесь писатель “приукрашением” отмечает то, что язык последующих памятников более красив, художественен, богат и доступен по сравнению с языком древних памятников. Взгляд, отражающий данное мнение писателя более убедительно, можно встретить в трудах ученых (Ү. Асаналиев, К. Ашыралиев), исследовавших языковые особенности трактата Дж.Баласагына «Кутадгу билиг» («Благодатное знание»).

2.3. Т.Сыдыкбеков об обогащении кыргызского языка за счет внутренних источников. Т. Сыдыкбеков как патриот-писатель не всегда поддерживал обогащение кыргызского языка за счет средств других языков. Поэтому он, замечая следующие способы обогащения кыргызского литературного языка, предлагал и сам реализовал их в своей творческой практике: активизация отдельных устаревших слов, использование диалектных слов в литературном языке, создание новых слов.

Т. Сыдыкбеков говорил: «для обогащения «живого слова» (лексику литературного языка), необходимо пробудить слова в «спячке». Но нельзя активизировать и применять все устаревшие слова подряд, мы далеки от того, что они полностью будут освоены языком и обогащают язык». В то же время писатель не навязывает свое мнение. Он предлагает широко использовать слова, например, эи (товарищ), куур (труба), гур, өстөн (канал), эмил (дуб), жесил (вдовец), бөрсө (кенгуру), марымчы (воспитатель), топ (снаряд), керик (носорог) и др., которые наполовину перешли в архаизмы или стали употребляться очень редко. Можно убедиться, что писатель старался обогащать язык теми словами, варианты которых отсутствуют в современном литературном языке.

Известно, что процесс демократизации общества оказал влияние и на письменный литературный язык, и на слова, которые употреблялись раньше исключительно в диалектах и говорах, стали достоянием литературного языка и употребляются как неологизмы (Ж.Мамытов). Т.Сыдыкбеков также особое значение придавал диалектным словам. Он одобряет употребление отдельных слов, характерных для южного диалекта кыргызского языка: кайнаалы (слива), ак чечек (акация) и др. А также он в своих художественных произведениях и статьях употреблял ряд лексем, имеющих в южном диалекте кыргызского языка: атрап «вокруг», жүда «очень», бир пас «немного», далаан «коридор», ада «мало, кончилось», эшитүү «слышать». Вот примеры: «...Туз-Көл (Ысык-Көл), Улуу-Тоо (Тянь-Шань) атрабын жердеп турган усундар, <...> аларга урпакташ кыргыздар бирде алар менен союздаш, ураандаш болсо, бирде өз чегин алардын бөлүп, өз каганын курду»[219:28]; «...не калыс пикир айталбай, не...калп айталбай, жүда кысылды...»[222:7]; «Жусуп экөөбүз келатып аллеядагы скамейкада бир пас олтура кеттик»[222:73]; «...ортосу узун кеткен далаан, эки жагы эшиктери бар бөлмөлөр сыяктанат, бирок эски уй короого окшойт»[222:15]; «Ада» деген төл сөз. «Тулпар адасы Тоотору, алп адасы Ормотай» деген макалды чоң энемден секелек чагымда эле эшиткем...»[222:443].

В мастерской писателя народный язык превращается в волшебный мир. Каждый писатель приукрашивает слова согласно своим стилевым особенностям. Создает новые слова, обогащает литературный язык. Как отмечал Т. Сыдыкбеков, «...писатель должен ставить себе целью обогащение языка, который является его первым оружием, первым материалом» [201:100]. В очерках, публицистике писателя можно встретить ряд слов, созданных по образцу внутренних средств родного языка. Например, новые значения слов, созданные лексико-семантическим способом, встречаются в его следующих предложениях: «...тек бүгүнкү

адабиятыбыздын жакшы өнүгө баштаган жааш өнүмдөрүнөн бир аз сөз козгоп, бизди үмүткөр кылган жаңы сапаттарды аздыр-көптүр ушул чакан макалада белгилегибиз келди»[216:117] (өнүм - продукт, продукция); Биринчи эле жылы өз тобу боюнча жогорку түшүмгө жетишти [216:16] (топ - группа); Анан колумда калган караласы менен газетага басылган текстти салыштырып көрсөм, өзүмдүн ырым [216:365] (карала – черновой вариант). Он создал также следующие новые слова с помощью морфологического способа: Ак пейил, бейпил, эмгеккор элим, ошент, өркүндөп-өсө бергин түбөлүк [216:95] (эмгеккор – трудовой (народ, человек); Узакка ооруган Жалий, балким, ачуучан болгондур [216:112] (ачуучан – злой, сердитый, гневный); <...> кээки жааш талапкерлер адабият майданында алгачкы ийгиликтерге жетише башташкан кездеринде эле: «Эми сонун кесип таптым» - деп, өздөрүнүн адистиктерин биротоло таштай салышат [216:118] (кээки – некоторый, отдельные); Хирург Ахунбаевдин карсылдаган күлкүсү тыңшоордон угулду [216:231] (тыңшоор – трубка телефона). В следующих примерах можно встретить лексемы, созданные синтаксическим способом: Үй китебине катталыш үчүн үчөөбүз тең паспорт столуна бардык [216:104] (үй китеби – домовая книга); Ал эмгекке дилин берип, өзүндөй кыздарга топ башчы болду [216:164] (топ башчы – руководитель, бригадир группы) и др.

Приведенные выше новые значения слов и лексемы не встречаются в толковых словарях кыргызского языка. Поэтому их можно считать авторско-индивидуальными неологизмами. Таким образом, вышесказанное убеждает нас в том, что Т.Сыдыкбеков творчески относился к языку и считал, что обогащение языка - святой долг каждого писателя.

2.4. Т. Сыдыкбеков о чистоте кыргызского языка. В советский период, когда русский язык выполнял миссию языка межнационального общения и государственного, лексикой кыргызского языка было заимствовано много слов вне законов родного языка. Подобные слова пестрили на страницах периодической печати, посвященной общественности. Народу, который только становился грамотным на своем родном языке, информация доходила не в полном объеме.

Особо следует отметить, что в то время Т.Сыдыкбеков, не боясь ярлыка «националиста», ратовал за сохранение и развитие духовного наследия, истории, языка и культуры народа, публикуя статьи, письма и интервью. В этих трудах писатель останавливается на проблемах, касающихся развития национального языка, обогащения лексического запаса и поднимает ряд серьезных цельных предложений. Например, писатель раскритиковал язык средств массовой информации: «...некоторые журналисты-переводчики, не понимая истинного значения слова, написали,

чтобы не ошибиться: «**Непобедимая легендарная советская армия**» ... Нужно ли вообще в этом предложении слово **легендарная**? **Отважный, непобедимый** – это и есть тот же самый **легендарный**, эти слова уже охватывают значение **легендарности**». Он предупреждал, что заимствование слов из русского языка не всегда целесообразно: «В русском языке слово “**легендарный**” требует конкретного объекта, а в тюркских языках значение данного слова вложено в слова “**каарман**”, “**жеңилбес**”. Некоторые слова не всегда адекватны особенностям других языков» [219:72].

В принятии грамматических, орфографических, фонетических правил литературного языка и приведении их в единую норму, опасались «не нарушать русского значения», или «осторожное отношение», выражающее «пусть остается как в русском языке», стало причиной появления целого ряда слов-калек, значения которых непонятны людям в повседневной жизни. Можно заметить, что слова-кальки больше всего имели место в информациях, связанных с животноводством: ***жашил масса*** (зеленая масса), ***комбикорм, силос, сенаж***. Т. Сыдыкбеков, который считал обогащение языка за счет его внутренних средств самым плодотворным способом и боролся за его чистоту, предлагал соответствующие кыргызские названия вышеназванных слов: *жем, чөптүн көгү, алап, терит, кошмо тоют, чыктуу тоют, тууранды чөп, жүгөрүнүн көгү*. А также, как отметил писатель, в результате односторонней языковой политики появились в языке искусственные слова типа *ири мүйүздүү мал, майда мүйүздүү мал, өндүрүүчү кочкор, өндүрбөөчү кочкор, эт өндүрүү, сүт өндүрүү* и др., которые «приносят ущерб дружбе двух народов» и остались так и чужими для восприятия народом. Как заметил Т.Сыдыкбеков, чтобы заменить вышеназванные слова (названия), употребляемые в области животноводства, исконно кыргызскими словами, лексический запас нашего родного языка имеет огромный запас и позволяет вполне. Использование подобного способа появляется возможность сохранения и чистоты языка, и его внутренней духовной природы.

Нельзя не считаться с мнением Т.Сыдыкбекова, заключающемся в том, что сохранение национального колорита родного языка необходимо требует на основе доказательных аргументов и уместных примеров применения находящихся “в спячке” слов, т.е. вариантов тех слов, терминов, калек, которые заимствованы из как родственных, так и неродственных языков. И в настоящее время, когда вышеназванные слова, употребляемые в области животноводства, теряли свою актуальность, но в лексике языка появился непонятный для широкого слоя населения ряд слов, связанные с рыночной экономикой, наукой и техникой.

2.5. Т. Сыдыкбеков об особенностях языка художественной литературы. Взгляды Т.Сыдыкбекова по языку художественной литературы можно разделить на четыре направления: 1) особенности, истоки и становление художественного стиля; 2) языковые особенности литературных жанров; 3) проблемы природы таланта мастеров слова, писательской обязанности, творческого влияния и их изучения; 4) язык отдельных молодых писателей и проблемы работы над словом.

2.5.1. Об особенностях художественного стиля. Если при создании художественного произведения нормированный на основе единых правил национальный язык применяется как основное орудие, то формирование национального языка, далее языка художественного произведения обязано народному языку. Это было отмечено русскими писателями М.Горьким и В.Г. Белинским. Опираясь на мнения русских литераторов, Т.Сыдыкбеков останавливается на том, что язык художественного произведения берёт свое начало с народных произведений, фольклора: «...богатство языка – в живом слове, в народных произведениях. Пословицы как «Нечестность человека внутри, а пестрота животного снаружи», эпосы как «Манас» и другие живые слова принесли бы много пользы духовному миру поэтов и писателей...» [219:21]. Конечно, в мировой практике встречается процесс стремления к новизне, создания произведения в новом жанре и стиле. Но хочется подчеркнуть, что данная языку художественных произведений Т.Сыдыкбековым характеристика, предупреждает, что стремление к новому без фольклора, старание «избавиться от старого» никогда не способствует созданию произведения без языковых недостатков.

2.5.2. О языковых особенностях литературных жанров. Т.Сыдыкбеков не особо поддерживает такие часто встречающиеся свойства кыргызской поэзии, как художественность рифмовки и приятность поэтической речи. Он выражает свое противоположное мнение тому, что стих должен иметь обязательно рифму. Он говорил, что “кыргызские слова имеют плавучесть, они не требуют особого оформления, только надо уметь обращаться с ними осторожно и употребляя уместно, можно создать стихосложение мирового уровня”. А также отмечает, что много случаев, когда, гонясь за рифмой, занижают содержание произведения и отдаляются от художественной идеи.

2.5.3. О проблемах природы таланта мастеров слова, писательской обязанности, творческого влияния и об их изучении. Можно заметить, что взгляды и мнения Т. Сыдыкбекова о таланте поэтов и писателей и об их обязанностях, являются фактором, непосредственно влияющим на проблемы художественной литературы.

Об обязанностях писателя в художественной литературе Т. Сыдыкбеков сказал следующее: «...в ответственность писателя входит не только создание книги, он через свои книги должен довести до будущего свой мир, свое время, нынешнюю жизнь художественном образом, чтобы люди будущего представили и увидели современный мир, чтобы они получили воспитание и от хорошего, и от плохого в современной жизни. Тогда он станет не только писателем, написавшим книги, но и учителем, и воспитателем, и ученым»[201:86]. Как сказал мастер слова, писатель должен признать, что является неназванным учителем своей эпохи и в художественной литературе должен нести тяжелую ношу общества.

2.5.4. О языке писателя и проблемах работы над словом. Тугельбай Сыдыкбеков, профессиональный литератор известен еще как специалист, обративший внимание на творчество своих современников. Он отмечал лучшие качества их произведений, критиковал, указывая на недостатки. Он в свое время на обсуждениях в Союзе писателей раскритиковал повесть Оскена Даникеева «Кыздын сыры» («Тайна девушки»), рассказ Амана Саспаева «Каяша» («Огрызание»), проанализировал с лингвистической точки зрения отдельные стихотворения из сборника «Махабат» («Любовь») Алыкула Осмонова, изданного в 1945 г. Здесь он указал на отдельные недостатки в языке писателей и поэтов.

Т. Сыдыкбеков, выделяя конкретные словосочетания из повести О. Даникеева «Тайна девушки», высказал критическое мнение о том, что имеются “неблагозвучные выражения, простой набор слов”; “описание неживое, превратилось даже в непонятный оборот”; “в построении словосочетаний употреблено много слов-калек, не созвучных с чистотой языка”.

А также, выделяя словосочетания «*карыган абышка...*» (“постаревший старик”); «*кайырмагына илинди*» (“попал в удочку”) из рассказа А. Саспаева «Огрызание», отмечал их стилистическую грубость и неуклюжесть.

Т. Сыдыкбеков в статье «Алыкулдун «Махабаты» жөнүндө» («О «Любви» Алыкула») проанализировал с точки зрения языка поэзии отдельные стихотворения из сборника «Махабат» («Любовь») А. Осмонова, изданного в 1945 г. Значит, поэт А.Осмонов в начальных этапах своего творчества сам критически проанализировал свои стихотворения и переработав, предлагал к изданию. Т. Сыдыкбеков указал на их языковые недостатки, в результате чего эти стихотворения уже с исправлениями вошли в сборник А.Осмонова, изданный в 1964 г.

В любом случае вышеназванные поэт и писатели (О. Даникеев, А. Саспаев, А. Осмонов) есть личности, заложившие основу кыргызской

письменной литературе. Творчество каждого из них имеет своеобразие, специфику и свой стиль. Взгляды Т. Сыдыкбекова на произведения выдающихся своей эпохи поэтов и писателей, выразившиеся в их не только литературном, но и языковом анализе, подтверждают, что он был очень разумительным и бдительным языковедом.

Третья глава называется **“Тугельбай Сыдыкбеков о языке эпоса “Манас”**, в которой наблюдаются взгляды писателя о топонимах, антропонимах и этнонимах, встречающихся в эпосе «Манас». Писатель осуществил научную связь между эпосом и древними письменными памятниками путем сравнения встречающихся в них языковых фактов, топонимов и антропонимов.

3.1. Т.Сыдыкбеков о топонимах. Научно-публицистические статьи Тугельбая Сыдыкбекова по эпосу «Манас» выполняют по своему характеру роль научного исследования и имеют богатые сведения о языке, языковых особенностях эпоса. Он, уделяя особое внимание ономастике эпоса «Манас», пронаблюдал, какие сведения нам представляют географические названия и собственные имена людей, данные в эпосе. Вот что он пишет: *«Если нам умело исследовать с точки зрения современной науки Бай-Кёль (Байкал), Миң-Суу (Минусинский), Кем суу (Енисей), Тал чоку (Саянские горы, покрытые лесом, тальником), начиная с огромной горы Кангая, берега Кара-Куля, Ала-Куля до жилища напротив Бар-Куля, которое построил предок Бакай, то эпос «Манас» раскроет нам свои тайны»*[216:31]. По данному мнению писателя г.Минусинск, что на берегу реки Енисей Красноярского края, в древности назывался Миң-Суу (букв. “тысяча вод”), а река Енисей – Кем суу (букв. “меньшая или малая вода”). А исследователь Д. Исаев, изучая этимологию названий современных рек Чу (Чуй), Кемин, отмечает, что слова “чуй”, “хем” означают “суу” (“вода”) [89]. Следовательно, мнение Т.Сыдыкбекова о том, что названием реки Енисей в Восточной Сибири (Кем суу) “хем” – “суу” охвачено и древнее, и современное название, совпадает с действительностью.

Т. Сыдыкбеков отмечает, что Миң-Суу, подвергаясь фонетическим изменениям, стало Минусинск и название Мин-Суу позабыто. Однако мнение ученого И. Абдувалиева наталкивает на другой вывод. По его мнению в этом названии первый компонент “мин” не связано со словом “миң” (“тысяча”). В хакасском языке **“мөңі суғ”** – по-кыргызски означает **“мөңгү суу”** (“ледниковая вода”). **“Мөңгү суу”** в хакасском языке означает **“вечное, вечность”** (у хакасов **“мөңі”** - вечность). У казахов и хакасов бытует легенда, согласно которой давным-давно в этих краях была ледниковая вода. Кто пробовал эту воду, тот остался вечно молодым (точно так же, как

и у нас - “мүрөктүн суусу” – “вода вечности”). Когда-то в древние времена одна женщина спустилась с горы Саксары и увидела ледниковую воду и стала выражать благодарность Всевышнему (Кёкё-Тенгиру) и пробовала воду, но забыла умыть лицо и ушла назад. Так, эта женщина жила несколько веков, пока народ не оттеснился в сторону Жунгарии в результате воинского столкновения. Через несколько лет женщина еще раз пришла сюда за водой. Хотя она была молодой, жила много, но ослепла, поэтому не смогла найти источник ледниковой воды (“Тил жана маданият”, 2017, №120).

В то же время в “Кыргызско-русском словаре” (Юдахин К., 1965) дается так: “**мөңгү** - *горный ледник, вечный снег: жайы-кышы кетпеген мөңгүсү бар Ала-Тоо (Ала-Тоо с вечным ледником)*”. Следовательно, как и в хакасском языке (“*мөң*” – вечное, вечность), так и в кыргызском языке “миң” охватывает значения “нескончаемое, многое, вечное, вечность”. Как предполагает Т. Сыдыкбеков, название Минусинска как Миң-Суу восходит к этимологической близости, а не к фонетическому сходству. И тогда оно восходит к значению “вода вечности”, а не “много (тысяча) воды”.

Тугельбай Сыдыкбеков, исследуя географические названия в эпосе «Манас», отмечал необходимость их исследования как с точки зрения произношения (как произносят манасчи), так и орфографического оформления. Думаем, что он написал статьи, намекая на то, что необходимо выискать часть истории народа в топонимах местностей Енисея, Алтая, Саянских гор, что является древней родиной кыргызов.

3.2. Т.Сыдыкбеков о собственных именах людей. Т. Сыдыкбеков предупреждает, что перед тем, как решать вопрос об установлении эпохи появления «Манаса», необходимо обратить внимание на имена его героев. По его мнению имена многих героев эпоса являются именами людей древних эпох. Он пишет: «В старые времена у кыргызов имена *Азман, Агул, Багыр, Кадыркан, Элтебер, Элчур, Элтерес, Чаа, Жолборс, Торко, Карачур, Эл-Тууган, Күлчур* давали мужчинам, а имена, как *Жол-Ана, Күлүк-Ана, Гүл-Эркин, Умай, Чур-Ана, Бай-Ана, Төр-Ана, Элбилге-Катын* - женщинам. Называя эти имена, легко можно заметить и нельзя отрицать, что многие из них даются кыргызским детишкам и в настоящее время. А также имена героев эпоса «Манас» *Агуул, Бозуул* носят непосредственно те же древние имена, а *Канчоро* и *Кюльчоро* есть несколько изменённый вариант *Карачура* и *Кюльчура*» [216:17-19]. Этим он хочет предположить, что есть вероятность совпадения имён древних героев с именами людей в древних письменных памятниках.

Ученый-лингвист Ш. Жапаров историю происхождения кыргызских собственных имён людей разделяет на несколько эпох[84]. К числу

антропонимов, встречающихся в орхоно-енисейских и алтайских надписях и относящихся к древней эпохе (тюркской эпохе), V-X векам, относит такие имена, как *Чур, Эл Тууган, Элтерес, Күлүк (в значении “прославленный”)*. Эти антропонимы встречаются и в примерах Т. Сыдыкбекова. Ш. Жапаров подчеркивает, что эти антропонимы принадлежат мужчинам, а имена женщин в памятниках не отражены. А по мнению Т.Сыдыкбекова имена, как *Жол-Ана, Күлүк-Ана, Гүл-Эркин, Умай, Чур-Ана, Бай-Ана, Төр-Ана, Элбилге-Катын*, принадлежат женщинам. Следует отметить, что антропонимы *Чур, Эл, Билге* согласно обоим мнениям принадлежат как мужчинам, так и женщинам, но необходимо учитывать, что у Т. Сыдыкбекова антропоним *Күлүк* встречается и у женщин, а у Ш. Жапарова *Күлүк (в значении “прославленный”)* принадлежат только мужчинам.

Имена людей, их написание также не остались вне поля зрения писателя Т. Сыдыкбекова. В одной из своих статей он отмечает, что при заполнении официальных документов имеет место равнодушного отношения. Он считает, что сидят там малограмотные кадры, которые «думают по-русски и пишут по-кыргызски». “К примеру, - пишет он, - в ряде документов зафиксировано неправильное написание фамилий и имён: *Өмүралиев – Умуралиев, Үсөнов - Усенов, Эрматов - Ерматов, Төрөбай – Турабай, Сыдыкбек – Сандыкбек, Сундукбек и т.д.*”. И, действительно, в написании антропонимов на кыргызском языке, существует разноречивость и в настоящее время. Конечно, этот вопрос требует исследования в другом плане, по другой теме, но важно здесь отметить серьёзное отношение Т. Сыдыкбекова к данной проблеме.

3.3. Т.Сыдыкбеков об этнонимах в эпосе. Тугельбай Сыдыкбеков – личность, которая хорошо знал происхождение и историю кыргызских племён. Он, исследуя эпос «Манас», огромное значение придавал архаическим этнонимам, встречающимся в тексте эпоса. Например, проанализируя этимологию слов «алакчылаба», «алакчы» (*относиться неодинаково, отдавая предпочтение кому-либо*), доказывает, что их значения восходят к “**жат көрбө, бөтөн көрбө, кем көрбө**” (*не считай чужим, считай наравне*): “...истинное значение данного слова кроется в названиях народов *алакчын, курыкан*, которые жили в VII-VIII веках по соседству с кыргызами. В свое время кыргызам приходилось и воевать с ними. Поэтому осталось выражение **«не считай меня чужим, как алакчынца, я свой»**[216:33].

Приведенные писателем в качестве примеров *алакчын, курыканы* определяются в исторических трудах о кыргызских этнонимах (О.Каратаев) следующим образом: “**Алакчын** – древнее кыргызское племя. Алакчыны упоминаются сначала в 638 г. в «Цзю-Таншу» (летопись династии Тан, VII-

Хкк.) в формах «Ге-ло-чжи», «э-ло-чжи», «бо-ма» (племя ала). В этом историческом письменном источнике излагается, что *алакчыны* есть племя, входящее в состав *киргутов* (*кыргызов*). Исследователи на основе сведений в древних китайских источниках *алакчынов* располагают на восток озера Байкал (кит. «Бей-Хай»). Следовательно, можно сделать вывод, что *алакчыны* граничили с юго-запада с *кыргызами*, с востока – с *куруканами*» [94].

Таким образом, мастер художественного слова Т. Сыдыкбеков беспокоился и за историю языка, выражая свое мнение о тех словах, которые сильно подверглись фонетическим и лексико-семантическим изменениям. Это беспокойство писателя не должно оставить современных ученых-лингвистов равнодушными.

3.4. О бережном отношении к тексту “Манаса”. Выдающийся писатель Т. Сыдыкбеков предупреждает о бережном отношении к тексту эпоса «Манас» во избежание искажения его текста, языка и содержания. Конечно, сохранение текста эпоса зависит от его сказителей - манасчи. Т. Сыдыкбеков как специалист, являющийся непосредственным участником огромной работы по сбору текста, редактированию и изданию эпоса “Манас”, ознакомившись с вариантами великих манасчи Сагымбая Орозбакова и Саякбая Каралаева, отмечал их особенности и достоинства, указывал на недостатки. Анализируя содержание эпоса по вариантам манасчи-сказителей, делал вывод о том, что «...вариант Саякбая «имеет право стать основой народного варианта», т.к. этот вариант имеет преимущество по содержанию; а вариант Сагымбая имеет “вредоносные” дополнения, которые не могут стать основой для эпоса, но описание местности, образы героев, сказания о лошадях местами сильнее и художественнее»[216:13].

Итак, писатель в языке народных произведений во главе с «Манасом» увидел, во-первых, неиссякаемый источник обогащения лексики литературного языка, во-вторых, поэтические средства, образцы приемов и богатый арсенал художественного литературного стиля. Следовательно, писатель Т. Сыдыкбеков в своих произведениях с особой бережностью, умело использовал художественные средства фольклорной традиции, сравнения, эпитеты, метафоры и т.д. в их органическом сочетании с приемами реалистического изображения.

В заключении сделаны соответствующие выводы по результатам исследования.

Представление древних тюркских письменных памятников в качестве неиссякаемого лексико-грамматического источника современных тюркских, в том числе кыргызского языков, и то, что лексический запас, особенно

такие слова, как *Кебез-Тоо*, *Йынчү-Үгүз*, *Алтын-Тоо*, *журт*, *эл*, *тамгачы*, *бичик* связывают кыргызский язык с явлениями многовековой давности, являются одной из основных идей научно-публицистических произведений Т.Сыдыкбекова.

Т. Сыдыкбеков как писатель, замечая следующие способы обогащения кыргызского литературного языка, предлагал реализовать и сам реализовал их в своей творческой практике: *активизация отдельных устаревших слов, использование диалектных слов в литературном языке, создание новых слов.*

Предложенные писателем через данные способы обогащения языка новые значения слов и лексемы не встречаются в толковых словарях кыргызского языка. Поэтому их можно считать индивидуально-авторскими неологизмами. Здесь мы убедились в том, что Т.Сыдыкбеков творчески относился к языку и считал, что обогащение языка - святой долг каждого писателя.

Профессиональный литератор Тугельбай Сыдыкбеков известен еще как специалист, обративший внимание на творчество своих современников. Он отмечал и поощрял лучшие качества их произведений, а также критиковал, указывая на недостатки. Взгляды Т. Сыдыкбекова на произведения выдающихся своей эпохи поэтов и писателей, выразившиеся в их не только литературном, но и языковом анализе, подтверждаются, что он был очень разумительным и бдительным языковедом.

Безусловно, что публицистические труды выдающегося писателя, особенно его забота об авторитете кыргызского языка как государственного, о его будущем, о сохранении его внутреннего дыхания и природы, об обогащении и дополнении, являются темой не одного лингвистического исследования. Взгляды писателя, его мнения и предложенные им факты необходимо учитывать в решении лингвистических проблем, как история языка, истоки формирования литературного языка, стилистика и т.д. не только кыргызского языка, но и общей тюркологии.

**Основное содержание и положения диссертации отражены
в следующих публикациях автора:**

1) Джумаева, Ж.Т. Эне тил көйгөйү Түгөлбай Сыдыкбековдун көз карашында [Текст] / Ж.Т. Джумаева // Ош МУнун жарчысы. – Ош, 2011. - №1. -138-140 стр., (265 стр.).

2) Джумаева, Ж.Т. Т. Сыдыкбеков кыргыз улуттук адабий тилинин лексикасын ички булактардын эсебинен байытуу жөнүндө [Текст] /А.Жалилов, // Эл агартуу. - 2012. №1-2. - 1-5 стр., (111 стр.).

3) Джумаева, Ж.Т. Түгөлбай Сыдыкбековдун феномени [Текст] /Ж.Т.Джумаева//И. Арабаев атындагы КМУнун жарчысы. – 2012. - №2. - 23-25 стр., (391 стр.).

4) Джумаева, Ж.Т. Түгөлбай Сыдыкбеков «Манас» эпосунун тили тууралуу [Текст] / Ж.Т. Джумаева // И. Арабаевдин 130 жылдыгына арналган эл аралык илимий-практикалык конференциянын материалдары./И. Арабаев атындагы КМУнун жарчысы. – 2012. - №1. -45-48 стр., (169 стр.).

5) Джумаева, Ж.Т. Түгөлбай Сыдыкбеков кеп маданиятынын тазалыгы жөнүндө [Текст] / Ж.Т. Джумаева // Т. Сыдыкбековдун 100 жылдыгына арналган конференциянын материалдары. / Ош МУнун жарчысы. – 2013. №3. – 27-30 стр., (230 стр.).

6) Джумаева, Ж.Т. Түгөлбай Сыдыкбеков көркөм адабияттын тили жөнүндө [Текст] / Ж.Т. Джумаева//“Этнопедагогика жана тарых: абалы жана келечеги” аттуу республикалык илимий-практикалык конференциянын матераилдары./Кыргыз Билим берүү академиясынын кабарлары. – 2013. - №3. – 100-103 стр., (263 стр.).

7) Джумаева, Ж.Т. Түгөлбай Сыдыкбеков байыркы түрк жазма эстеликтеринин тили тууралуу [Текст] / Ж.Т. Джумаева // Наука и новые технологии. – 2015. - №2. – 284-287 стр., (303 стр.).

8) Джумаева, Ж.Т. Көркөм чыгармаларда сөз менен иштөө чеберчилиги жөнүндө (Түгөлбай Сыдыкбековдун пикирлеринин негизинде) [Текст] /Ж.Т.Джумаева // Известие вузов. – 2014. - №11. – 228-230 стр., (251 стр.).

9) Джумаева, Ж.Т. Түгөлбай Сыдыкбековдун чыгармаларында диалектизмдердин колдонулуш маселесине карата [Текст] / Ж.Т. Джумаева // КР УИАнын Ч. Айтматов атындагы Тил жана адабият институту, “Юнусалиев окуулары - 2015” эл аралык илимий-практикалык конференциянын материалдары. – Бишкек, 2015. – 116-119 стр., (464 стр.).

10) Джумаева, Ж.Т. Түгөлбай Сыдыкбековдун «Тоо арасында» романындагы лексикалык өзгөчөлүктөр [Текст]/ Ж.Т. Джумаева // Профессор А. Муратовдун 60 жылдык маарекесине арналган

республикалык илимий-практикалык конференциянын материаладары./И. Арабаев атындагы КМУнун Жарчысы. - 2017. - №1.– 97-100 стр., (369 стр.).

11) Джумаева, Ж.Т. Использование диалектизмов в произведениях Тугельбая Сыдыкбекова [Текст]/Ж.Т. Джумаева//PHILOLOGY. Международный научный журнал./ – Волгоград, 2017. - №6.– 13-17 стр., (77 стр.).

12) Джумаева, Ж.Т. Отражение особенностей иссык-кульского говора в языке Тугельбая Сыдыкбекова [Текст]/Ж.Т. Джумаева// ФОРУМ МОЛОДЫХ УЧЕНЫХ. Международный научный журнал./ - Саратов, 2018.- №4(20).– 434-438 стр., (1642 стр.).

13) Джумаева, Ж.Т. Лексические особенности романа «Среди гор» Тугельбая Сыдыкбекова [Текст]/Ж.Т. Джумаева//ФОРУМ МОЛОДЫХ УЧЕНЫХ. Международный научный журнал./ - Саратов, 2018.- №4(20)., – 428-433 стр., (1642 стр.).

Джумаева Жаннат Тургунбаевнанын “Түгөлбай Сыдыкбеков жана кыргыз тили маселелери” темасында 10.02.01 – кыргыз тили адистиги боюнча филология илимдеринин кандидаты окумуштуулук даражасын изденип алуу үчүн жазган диссертациясынын

РЕЗЮМЕСИ

Негизги сөздөр: көркөм чыгарманын тили, жазуучунун тили, тилдин ички булагы, тилдин тазалыгы, калька, сөздөрдү өздөштүрүү, диалектилик лексика, эскирген лексика, жаңы маанидеги лексемалар жана сөз маанилери, тектеш тилдер, байыркы түрк жазма эстеликтери, орток жазма мурастар, топонимдер, антропонимдер, этнонимдер, элдик оозеки чыгармачылык, манасчылардын варианттары.

Изилдөөнүн объектисин жана предметин Тугельбай Сыдыкбековдун “Мезгил сабактары”, “Табылга”, “Мен миң жыл жашадым” көркөм-публицистикалык жыйнактарына басылып чыккан, 1960-1990-жылдар аралыгында жазылган публицистикалык макалалары түзөт. Ал эми жазуучунун публицистикалык эмгектеринде келтирилген тил илимине тиешелүү фактылар менен мисалдар **изилдөөнүн предметин** түзөт.

Изилдөөнүн максаты – Т. Сыдыкбековдун кыргыз адабий тилинин ички булактардын эсебинен баюусуна, эскирген жана диалектилик лексиканы активдүү колдонуу менен тилдин мүмкүнчүлүгүн кеңейтүүгө, көркөм адабияттын тилине карата айтылган ой-пикирлеринин илимий-практикалык маанисин ачуу менен лингвистикалык планда изилдөө жүргүзүү.

Иштин негизги натыйжалары. Т.Сыдыкбековдун публицистикалык эмгектериндеги тил илимине тиешелүү фактылар менен мисалдар биринчи жолу бир нече багыттарга ажыратылып, тематикаларга топтоштурулду жана тил илиминин бөлүмдөрү боюнча талдоого алынып, тил илиминде негизделген булактар менен салыштырылды. Изилдөөнүн жыйынтыгында Тугельбай Сыдыкбеков кыргыз адабиятынын көрүнүктүү өкүлү, сөз чебери катары гана эмес, тил илимине тиешелүү орчундуу илимий көз караштарга ээ лингвист катары да таанылды.

Колдонулуу чөйрөсү. Диссертациянын жыйынтыктары, изилдөөлөрдүн негиздери жогорку окуу жайларында кыргыз тилинин тарыхын, лексикология, түркология жана көркөм адабияттын тилине талдоо жүргүзүү ж.б. дисциплиналарды окутууда жана окуу китептерин даярдоодо пайдаланууга болот. Тугельбай Сыдыкбековун лингвистикалык көз караштары боюнча элективдуу курс иштеп чыгууга болот.

РЕЗЮМЕ

диссертации Джумаевой Жаннат Тургунбаевны на тему “Тугельбай Сыдыкбеков и проблемы кыргызского языка”, представленной на соискание усеной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – кыргызский язык

Ключевые слова: *язык художественного произведения, язык писателя, внутренние источники языка, чистота языка, калька, заимствование слов, диалектная лексика, устаревшая лексика, новые лексемы и слова с новым значением, родственные языки, древние тюркские письменные памятники, общее письменное наследие, топонимы, антропонимы, этнонимы, устное народное творчество, варианты манасчи-сказителей.*

Объект исследования – художественные и научно-публицистические статьи Т.Сыдыкбекова, написанные в 1960-1990-х годах и опубликованные в художественно-публицистических сборниках “Мезгил сабактары” (“Уроки времени”), “Табылга” (“Находка”), “Мен миң жыл жашадым” (“Я прожил 1000 лет”). Факты и примеры из вышеназванных публицистических трудов писателя, касающиеся языкознания, составляют **предмет исследования**.

Цель исследования – лингвистическое исследование и раскрытие научно-практического значения мнений и отзывов Т.Сыдыкбекова об обогащении кыргызского языка за счет внутренних источников, о расширении возможностей языка путем применения устаревшей и диалектной лексики, о языке художественного произведения.

Основные результаты исследования. Факты и примеры из трудов Т.Сыдыкбекова, касающиеся языкознания, впервые систематизированы по направлениям и тематике, а также проанализированы по разделам языка и сопоставлены с источниками, обоснованными в языкознании. В результате исследования Т. Сыдыкбеков представлен не только как видный представитель кыргызской литературы и мастер слова, но и как лингвист, имеющий серьёзные научные взгляды на многие вопросы языкознания.

Сфера применения. Выводы и основные положения диссертации могут быть использованы при изучении в высших учебных заведениях таких дисциплин, как история кыргызского языка, лексикология, тюркология и лингвистический анализ художественного текста и др., а также при написании учебников. Может быть разработан элективный курс под названием “Лингвистические взгляды Т. Сыдыкбекова”.

SUMMARY

of the dissertation on the theme “Tugolbai Sydykbekov and the issues of the Kyrgyz language” by Djumayeva Jannat Turgunbayevna to get the academic degree of candidate of Philology on the specialty 10.02.01-the Kyrgyz language

Key words: the language of literary work, the language of a writer, internal language sources, external language sources, purity of speech, tracing words, borrowed words, dialect vocabulary, monuments of ancient Turkic writing, common written heritage, toponyms, anthroponyms, ethnonyms, oral folk art.

The object of the research is publicistic articles by Tugolbai Sydykbekov written between the 1960s and 1990s published in the literary and publicistic digests of the writer, such as “Mezgil sabaktary” (“Life lessons”), “Tabylga” (“Finding”), “Men min jyl jashadym” (“I have lived for thousand years”).

The subject of the research is linguistic facts and patterns given by the writer in his publicistic works, their linguistic nature.

The aim of the dissertation is to reveal the views of Tugolbai Sydykbekov on the Kyrgyz language in the linguistic plane and to define the role of the writer in the linguistics.

Methods of the research. The following methods were used in the work: lexical and grammatical researches, Turkic studies on the language of a particular writer, linguistic analysis on the historical aspect. The methods on semantics and structurally descriptive analysis were the basis during the research. Contrastive typological and related historical methods were practiced in some cases.

The basic results of the research: for the first time linguistic facts and patterns given in the publicistic works by Tugolbai Sydykbekov were systemized and analyzed in the linguistic direction. The facts given by the writer were distributed according to the direction and topics; they were analyzed and compared on the branches of linguistics. As a result, Tugolbai Sydykbekov was recognized not only as a master of the language but also as a linguist having significant scientific views.

Sphere of using: results of the dissertation and bases of the research can be used in learning and working out the academic programs on history of the Kyrgyz language, lexicology, Turkic learning and the language of literary work in the higher educational institutions and in working out the program of the special course on the linguistic views of Tugolbai Sydykbekov.



Подписано в печать 27.09.2018 г.
Формат 60х84 1/16. Объем 1,5 п.л.
Бумага офсет. Печать офсет. Тираж 100 экз.

ЧП «Сарыбаев Т.Т.»
г. Бишкек, ул. Раззакова, 49
т. 0 708 058 368